

PÚBLICO

Índice AI: EUR 25/012/2001/s

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 312/01 (EUR 25/011/2001/s, del 6 de diciembre de 2001) - Temor de devolución forzada (refoulement)

11 de diciembre de 2001

GRECIA

55 afganos y kurdos iraquíes

otros ciudadanos extranjeros a los que se niega la oportunidad de solicitar asilo

El gobierno griego ha comunicado a las organizaciones no gubernamentales griegas que las 55 personas mencionadas en el encabezamiento no serán devueltas a Turquía.

Según los informes, se ha puesto en libertad a los 55 afganos y kurdos iraquíes, se les ha concedido un permiso temporal de residencia de 15 días, y se los ha trasladado a Atenas con la asistencia del ACNUR. Esto les ofrece la oportunidad de solicitar asilo, caso de desear hacerlo. Los que lo hagan podrán permanecer en Grecia mientras se estudian sus solicitudes.

Las otras 34 personas que formaban parte de este grupo fueron devueltas a Turquía el 3 de diciembre. Entre ellas se encontraba un kurdo iraquí, Abdulkader Aziz Mamakala, del que se dice que presentaba cicatrices visibles de la tortura que sufrió en Iraq y que fue sometido a pesar de ello a devolución forzada.

El Consejo Helénico para los Refugiados y otras organizaciones no gubernamentales habían apelado al gobierno griego sobre el caso, como también había hecho un diputado de la oposición. Los guardacostas de Grecia han impedido recientemente la entrada en aguas territoriales griegas a por lo menos tres barcos, negando la oportunidad de solicitar asilo a todos los que se encontraban a bordo. Amnistía Internacional sigue preocupada por la renuencia de las autoridades griegas a conceder a los inmigrantes no autorizados la oportunidad de solicitar el asilo.

Damos las gracias a todas las personas que enviaron llamamientos. De ser posible, rogamos envíen una ronda final de llamamientos, en inglés, francés, alemán, italiano, o en su propio idioma:

- expresando su satisfacción al conocer la noticia de que las 55 personas restantes del grupo de afganos y kurdos iraquíes que llegaron por mar a Eubea el 17 de noviembre no serán objeto de devolución forzada (*refoulement*), y hayan sido puestas en libertad con un permiso de residencia de 15 días y trasladadas a Atenas;
- manifestando preocupación por el hecho de que se devolviera a Turquía el 3 de diciembre a las otras 34 personas que llegaron a Grecia al mismo tiempo, entre ellas Abdulkader Aziz Mamakala, un kurdo que aparentemente había sido brutalmente torturado en Iraq;
- recordándole a Grecia que, como Estado Parte en la Convención de la ONU sobre el Estatuto de los Refugiados (1951), está obligada a no repatriar a ninguna persona a países donde pueda correr peligro de sufrir graves violaciones de derechos humanos o donde no se le garantice una protección efectiva contra la devolución

(*refoulement*);

- instando a las autoridades a garantizar que todos los inmigrantes no autorizados que lleguen a Grecia tendrán oportunidad de solicitar asilo
- señalando que los Ministerios de Orden Público y Exteriores han dado garantías de que el Protocolo firmado por Grecia y Turquía el pasado 8 de noviembre no se aplicará a los refugiados con derecho a protección.

LLAMAMIENTOS A:

Primer Ministro

Prime Minister

Mr Kostas Simitis

Office of the Prime Minister

Megaron Maximou

19 Herodou Atticou Avenue

106 74 Athens

Grecia

Fax: + 30 1 671 5799

Tratamiento: Dear Prime Minister/Señor Primer Ministro

Ministro de Orden Público

Minister of Public Order

Mr Mihalis Chrysochoidis

Ministry of Public Order

1 Katehaki Street

101 77 Athens

Grecia

Fax: + 30 1 691 79 44

Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro

Ministro de Exteriores

Minister of Foreign Affairs

Nr Georgios Papandreou

Ministry of Foreign Affairs

1 Akadimias

106 71 Athens

Grecia

Fax: + 30 1 36 81 433

Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro

Con copia a los representantes diplomáticos de Grecia acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 21 de enero del 2002.